

極意・中極意心得
與義・極意心得

虛実実戦武道兵法



大日本武徳会
総師範柔術七段

新刃寺風



一般社団法人大日本武徳会国際支部長ロシア
Dai Nippon Butoku Kai International Division Russia
Dai Nippon Butoku Kai Honbu (Circa 1895) Kyoto Japan

極意 (ごくい) Goкуи	免許 (めんきょ) Мэнкё (Лицензия) 中極意心得 Тюгокуи кокороз	段級位・称号 式段 (指導員) 帯許し一黒帯	伝授内容 (でんじゆないよう) Содержание программы
-------------------	---	------------------------------	---

中-середина, 極意- тайна, секрет, 心得- знания, правила, указания

體術・古流実戦技法の形 中伝 裏 (12本)

Тайдзюцу корю дзиссэн гихо но ката Чудэн ура (12 техники)

古流実戦技法の形 – корю дзиссэн гихо но ката, 古流- старинный стиль, 実戦 – битва, 技法 – технические приёмы, 中伝- средняя передача, 裏 - обратная сторона, 形 – форма

手技の名称(8本)

(てわざのめいしょう)

Тэ-ваза но мэйсё (8техник)

技法の 名前 Гихо но намаэ	読み ёми	一般 名称 иппан мэйсё
一本背負投 (いっほんせおいなげ)	иппон сэой нагэ	«Бросок с наваливанием противника на спину с захватом одной руки»
肩車(かたぐるま)	ката гурума	«Переворот через плечи»
内股返し(うちまたがえし)	ути мата гаэси	«Сброс подбивом бедра рукой переворотом»
裾払い(そとあしすくい)	сусо харай	«Бросок за нижнюю кромку одежды»
踵返 (きびすがえし)	кибису гаэси	«Выкручивание пятки»
片羽落し(かたはおとし)	ката ха отоси	«Сброс загибанием крыла»
行き違い(ゆきちがひ)	юки тигаи	«Разминуться при проходе»
逆手背負い投げ (ぎゃくてせおいなげ)	гьяку тэ сэойнагэ	«Бросок с наваливанием противника на спину перегибанием руки»
体技の名称(4本) (たいわざのめいしょう) Тай-ваза но мэйсё (4 техник)		
払腰(はらいごし)	харай гози	«Бросок через поясницу сметающим движением ноги»
鉢回し(はちまわし)	хати маваси	«Вращение головы»
胴返し(どうがえし) 谷落 (たにおとし)	до гаэси (тани отоси)	«Вращение туловища»
足取り胴返し (あしどりどうがえし)	аси тори до гаэси	«Вращение туловища захватом ноги»

拔刀術・無双直伝英信流(初伝大森流11本)

Батто-дзюцу Мусо дзикайдэн Эйсин-рю (Сёдэн Омори рю 11 техник)

拔刀術- батто дзюцу- 拔刀- обнажение меча, 術- искусство, 無双直伝英信流 – Мусо дзикайдэн Эйсин-рю-無双- несравненный, 直伝-прямая передача,英-героический, 信-вера,流- течение, стиль (Несравненный непрерывно передаваемый стиль истинной веры)

拔刀術・大日本拔刀法(基本形7本)

Батто-дзюцу Дай Ниппон батто хо (Кихон ката 7 техник)

一	順刀其一(じゅんとうそのいち)	ДЗЮНТО СОННО ИТИ
二	順刀其二(じゅんとうそのに)	ДЗЮНТО СОННО НИ
三	追撃刀(ついげきとう)	ЦУЙГЭКИТО
四	斜刀(しゃとう)	СЯТО
五	四方其一(しほうとうそのいち)	СИХОТО СОНО ИТИ
六	四方其二(しほうとうその二)	СИХОТО СОНО НИ
七	斬突刀(ざんとつとう)	ЗАНТОЦУТО

拔刀術・大日本拔刀法(奥伝形4本)

Батто-дзюцу Дай Ниппон батто хо (Окудэн ката 4 техники)

八	前敵逆刀(ぜんてきぎゃくとう)	ЗЭНТЭКИ ГЬЯКУ ТО
九	多敵刀(たてきとう)	ТАТЭКИ ТО
十	後敵逆刀(こてきぎゃくとう)	КОТЭКИ ГЬЯКУ ТО
十一	後敵抜打(こてきぬきうち)	КОТЭКИ НУКИ УЧИ

小太刀対太刀之組太刀 8本
(こだちたいたちのくみたち)
Кодачи тай тачи но кумитачи

表(おもて)

一	出合(であい)	ДЭ АЙ
出合- встреча		
二	付込(つけこみ)	ЦУКЭКОМИ
付込 - преследование		
三	受流(うけながし)	УКЭНАГАСИ
残劍- 残-жестокий, 劍- меч		
四	入身(いりみ)	ИРИМИ
入身-入- входить, проникать внутрь, 身-чьё либо тело		
五	十字(じゅうじ)	ДЗЮДЗИ
十字- крест, крестообразно		

裏(うら)

一	右劍(うけん)	УКЭН
右劍- меч справа		
二	左劍(さけん)	САКЭН

左劍- меч слева		
三	目当(めあて)	мэатэ
目当- 目- глаз, 当- попадать в цель, ударять		
小太刀・正中円極技(4本) Кодати Сэйтюэнкёку вадза (4 техники)		
小太刀-малый меч, 正中- самая середина, 円-круг, 極- высший предел, 技- техника		
一	一	
Ити но кодачи - батто укэ, нуки гакэ, аси харай		
二	二	
Ни но кодачи – миги укэ нагаси, сёмэн учи, удэ гарами хэнка вадза		
三	三	
Сан но кодачи – батто укэ, хидари укэ нагаси, сёмэн учи, удэ хисиги хэнка вадза		
四	四	
Йон но кодачи – каэси котэ учи, ката кимэ, аси учи кайтэн нагэ		
體術・無刀捕 表6本		
無刀-無- ничего, не иметь 刀-меч, 捕- поймать, захватить		
青竜残心之形(3本) Сэйрю зансин но ката (2 техники)		
青竜 - 青- голубой, зелёный, молодой, 竜- дракон, 残心- состояние сознания, после проведения приёма или пуска стрелы, позволяющее контролировать противника		
一	鞘止め、腕固め	
сая домэ, удэ гатамэ		
二	柄頭当て、上げ受け、みつぶし、柄返し	
цука гасира атэ, агэ укэ, мицубуси, цука гаэси		
三	柄止め、柄頭当て、引き落とし	
цука домэ, цука гасира атэ, хики отоси		
空拳形(3本) Кукэн ката (3 техники)		
空- пустота, 拳 - кулак		
一	柄止め、みつぶし、手刀打ち、腕拉ぎ変化技	
цука домэ, мицубуси, сүто учи, удэ хисиги хэнка вадза		
二	添手当て、回し蹴り中段、関節蹴り、肘当て、柄返し	
соэтэ атэ, маваси гери тюдан, кансэцу гери, хидзи атэ, цука гаэси		
三	右開き足、手刀打ち、肘当て、肘打ち、逆背負投げ	
миги хирака аси, сүто учи, хидзи атэ, хидзи ути, гьаку сэй нагэ		
古流十手の形 (4本) Корю дзюттэ но ката (4 техники)		
順番	技之名前	読み

一	右劍(うけん)	укэн
右劍- меч справа		
二	左劍(さけん)	сакэн
左劍- меч слева		
三	残劍(ざんけん)	занкэн
残劍- 残-оставаться, 劍- меч		
四	押し上げ劍(おしあげけん)	osi агэ кэн
押し上げ劍- 押し上げ- толкать вверх, 劍- меч		

式段(初段取得後2年以上経過し、200日以上稽古した者)



奥儀(おくぎ) Окуги	免許(めんきょ) Мэнкё(Лицензия) 極意心得[免許] Гокуи кокороз [Мэнкё]	段級位・称号 参段(副師範) 帯許し一黒帯	伝授内容(でんじゆないよう) Содержание программы
------------------	--	-----------------------------	--

奥- скрытый, секретный, 儀- церемония、極意心得[免許]極意- тайна, секрет, 心得- знания, правила, указания, 副 – ассистент, помощник, 師範 - наставник,

體術・表裏の形
Тайдзюцу Хъори но ката

表裏- внешняя и внутренние стороны, лицо и изнанка.

順番	返し技の連続	読み
一	拳当て(こぶしあて)	кобуси атэ
二	後ろ首絞め(うしろくびしめ)	усиро куби симэ
三	行き違い(ゆきちがい)	юки тигаи
四	肘砕き(ひじくだき)	хидзи кудаки
五	腕抑え(うでおさえ)	удэ осаэ

六	腕抑え(うでおさえ)	удэ осаэ
七	腕抑え(うでおさえ)	удэ осаэ
八	小手砕き(こてくだき)	котэ кудаки
九	横面打ち(よこめんうち)	йокомэн учи
十	四方投げ(しほなげ)	сихо нагэ
十一	天秤投げ(てんびんなげ)	тэнбин нагэ
十二	迎え倒し(むかえだおし)	мукаэ даоси
十三	片羽返し(かたはがえし)	ката ха гаэси
十四	肩車(かたぐるま)	ката гурума

體術・古流実戦技法の形 中伝 裏 (11本)

Тайдзюцу корю дзиссэн гихо но ката Чудэн омотэ (11 техники)

古流実戦技法の形 – корю дзиссэн гихо но ката, 古流- старинный стиль, 実戦 – битва, 技法 – технические приёмы, 中伝- средняя передача, 形 – форма

足技・足取り技の名称 (3本)

(あしわざ・あしとりわざのめいしょう)

Аси-ваза – Аси тори ваза но мэйсё (3 техник)

大内刈(おうちがり)	о ути гари	«Бросок рывком на себя дальней ногой изнутри»
小内刈(こうちがり)	ко ути гари	«Бросок рывком на себя ближней ногой изнутри»
内股引き落とし (うちまたひきおとし)	ути мата хики отоси	«Сброс подбивом бедра изнутри стягиванием»

捨身技の名称 (8本)

(すてみわざのめいしょう)

Сутэми-ваза но мэйсё (8 техник)

外巻込 (そとまきこみ)	сото макки коми	«Бросок с наматыванием противника на себя и падением на бок с захватом снаружи»
内巻き込み (うちまきこみ)	ути макки коми	«Бросок с наматыванием противника на себя и падением на бок с захватом изнутри»
横車 (よこぐるま)	йоко гурума	« Колесо вбок»
首絞め捨身	куби симэ сутэми	«Бросок сдавливанием шеи»

(くびしめすてみ)		
水車(みずぐるま)	みзу гурума	«Водяное колесо»
足巴(あしどもえ)	аси томоэ	«Бросок по траектории томоэ»
首巴(くびどもえ)	куби томоэ	«Бросок по траектории томоэ с захватом шеи»
奥足取り捨身 (おくあしどりすてみ)	оку аси тори сутэми	«Бросок секретным переворотом с захватом ногой»

扇子捕(10本)
(せんすどり)
 Сэнсу дори
鉄扇術 表(太刀捕)5本 裏(短刀捕)5本
(てっせんじゅつ おもてたちどり・うらこたちどり)

扇子捕- сэнсу дори-扇子- складной веер, 捕- хватать, ловить, 鉄扇術-тессэн дзюцу- 鉄扇- металлический веер, 術- искусство

順番	技の名前	読み
一	右剣(うけん)	укэн
右剣- меч справа		
二	左剣(さけん)	сакэн
左剣- меч слева		
三	残剣(ざんけん)	занкэн
残剣- 残-оставаться, 剣- меч		
四	押し上げ剣(おしあげけん)	оси агэ кэн
押し上げ剣- 押し上げ- толкать вверх, 剣- меч		
五	一乱剣(いちらんけん)	итиран кэн
一乱剣 - 一- один, 乱- беспорядок, быть нарушенным, 剣- меч		

鎖鎌術の形(6本)
(くさりかまのかた)
 Кусари кама но ката

鎖 – цепь, 鎌- серп, 術- искусство

順番	技の名前	読み
一	十文字(じゅうもんじ)	дзюмондзи
十文字- в виде иероглифа дзю		
二	搔き首(かきくび)	каки куби
搔き-чесать, скрести 首-шея		
三	太刀縛り(たちしばり)	тати сибари
太刀- большой меч 縛り- связывать, привязывать		

四	目潰し(めつぶし)	めつぶす
目-глаз 潰し- крушить, ломать, рушить		
五	二段十文字(にいだんじゅうもんじ)	нидан дзюмондзи
二段 – второй уровень 十文字- в виде иероглифа дзю		
六	大縛り(おおしばり)	о сибари
大- большой, великий 縛り- связывать, привязывать		
柄捌之型(8本) (つかさばきのかた) Цука сабаки но ката		
柄- рукоятка меча, 捌 - распутывать		
順番	技の名前 ваза но намаэ	読み ёми
一	柄落(つかおとし)	цука отоси
柄 – рукоять меча, 落 - падать, сваливать		
二	柄砕(つかくだき)	цука кудаки
柄 – рукоять меча, 砕 – разбивать, раздроблять		
三	柄倒し(つかたおし)	цука таоси
柄 – рукоять меча, 倒し – падать, валить, рушить		
四	引捕(ひきどり)	хики дори
引き- тянуть, тащить, 捕- хватать, поймать, захватить		
五	鐙返し(こじりがえし)	кодзири гаэси
鐙- наконечник ножен, 返し- возвращать		
六	鐙止め(こじりどめ)	кодзири домэ
鐙- наконечник ножен, 止め – прекращать, переставать		
七	柄絡み(つかがらみ)	цука гарами
柄 – рукоять меча 絡み – обвивать, цепляться		
八	打ち込み(うちこみ)	утикоми
打ち- бить, ударять, 込み – быть переполненным		
早繩の形(3本) (はやなわのかた) Хаянава но ката		
捕繩術- торинава дзюцу, 捕- хватать, ловить, 繩- верёвка, 術- искусство, 早繩-быстрая верёвка		
順番	技之名前	読み
一	十文字繩(じゅうもんじなわ)	дзюмондзи нава

十文字- в виде иероглифа дзю, 縄 - верёвка		
二	菱縄(ひしなわ)	хиси нава
菱 – водяной орех, 縄 - верёвка		
三	肩掛け縄(かたかけなわ)	ката какэ нава
肩- плечи, 掛け- накидывать, 縄 - верёвка		
四	手錠縄(てじょうなわ)	тэдзё нава
手-рука, 錠- замок, 縄 - верёвка		
抜刀術・無双直伝英信流(初伝大森流11本) Батто-дзюцу Мусо дзикидэн Эйсин-рю (Сёдэн Омори рю 11 техник)		
抜刀術- батто дзюцу- 抜刀- обнажение меча, 術- искусство, 無双直伝英信流 – Мусо дзикидэн Эйсин-рю-無双- несравненный, 直伝-прямая передача, 英-героический, 信-вера, 流- течение, стиль (Несравненный непрерывно передаваемый стиль истинной веры)		
抜刀術・大日本抜刀法(11本) Батто-дзюцу Дай Ниппон батто хо (11 техник)		
長谷川英信流(立膝之部 10本) Хасэгава Эйсин-рю (татэхидза но бу10 техник)		
順番	技の名前	読み
一	横雲(よこぐも)	ёко гумо
二	虎一足(とらいつそく)	тора иссоку
三	稲妻(いなずま)	инадзума
四	浮雲(うきぐも)	укигумо
五	嵐(おろし)	ороси
六	岩波(いわなみ)	иванами
七	鱗返(うろこがえし)	уроко гаэси
八	浪返(なみがえし)	нами гаэси
九	滝落(たきおとし)	таки отоси
十	真向(まっこう)	макко
参段 (式段取得後3年以上経過し、300日以上稽古した者)		

平成 27 年 11 月 10 日 (27.11.2015)

アリサデル・アラバジーエフ
 教士七段 総師範 日本柔術 大日本武徳会
 教士七段 空手道 大日本武徳会
 検証入柔術 大日本武徳会
 錬士五段 居合道 大日本武徳会

